Building a better
working world

Ernst & Young Lao Limited
6th Floor, Capital Tower
23 Singha Road, Nongbone Village
Saysettha District, Vientiane Capital, Lao PDR

Tel: +856 21 455 077
Fax: +856 21 455 078
ey.com

ເລກທີອ້າງອີງ. 60956549/16643738

ບົດລາຍງານຂອງຜູ້ກວດສອບເອກະລາດ

ຮຽນ: ຜູ້ຖືຮຸ້ນຂອງທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບບົດລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ ("ທະນາຄານ") ດັ່ງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ແຕ່ໜ້າ 6 ຫາ 39 ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍ ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013, ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງຂອງທຶນ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ປະຈຳປີ ແລະ ເອກະສານຄັດທ້າຍບົດລາຍງານການເງິນ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານຕໍ່ບົດລາຍງານການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມ ແລະ ນຳສະເໜີບົດລາຍງານການເງິນໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍການບັນຊີ, ລະບຽບການບັນຊີອື່ນໆທີ່ວາງອອກໂດຍ ທຫລ ແລະ ການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການສ້າງ ແລະ ນຳສະເໜີບົດລາຍງານການເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງ ເຊິ່ງປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫລວງ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫລື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ກວດສອບ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນອອກຄຳເຫັນຕໍ່ກັບບົດລາຍງານການເງິນເຫຼົ່ານີ້ ບົນພື້ນຖານຜົນການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານການກວດສອບສາກົນ. ມາດຕະຖານເຫຼົ່ານັ້ນຮຽກຮ້ອງໃຫ້ພວກຂ້າພະເຈົ້າປະຕິບັດຕາມຂໍ້ບັງຄັບດ້ານຈັນຍາບັນ, ວາງແຜນ ແລະ ດຳເນີນການກວດສອບ ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບຄວາມເຊື່ອໝັ້ນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນວ່າ ບົດລາຍງານການເງິນແມ່ນປາສະຈາກຄວາມຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫລວງ.

ການກວດສອບລວມມີວິທີຕ່າງໆ ເພື່ອເກັບກຳຫຼັກຖານຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງຈຳນວນເງິນ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນໃນບົດລາຍງານການເງິນ. ວິທີການທີ່ນຳໃຊ້ໃນການກວດສອບແມ່ນຂຶ້ນກັບການວິນິໄສຂອງຜູ້ກວດສອບ ລວມເຖິງ ການປະເມີນລະດັບຄວາມສ່ຽງຂອງຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫລວງຂອງບົດລາຍງານການເງິນ ບໍ່ວ່າຈະແມ່ນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫລື ຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ. ໃນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງດັ່ງກ່າວ ຜູ້ກວດສອບຈະພິຈາລະນາບັນດາການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສ້າງ ແລະ ການນຳສະເໜີບົດລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ ເພື່ອອອກແບບວິທີໃນການກວດສອບໃຫ້ແທດເໝາະກັບສະພາບການຕ່າງໆ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການອອກຄຳເຫັນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງທະນາຄານ. ການກວດສອບນີ້ຍັງລວມການປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ນຳໃຊ້ຢູ່, ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງການຄາດຄະເນທາງການບັນຊີທີ່ຄະນະບໍລິຫານວາງອອກ, ພ້ອມກັນນັ້ນ ກໍ່ຍັງປະເມີນພາບລວມຂອງການນຳສະເໜີບົດລາຍງານການເງິນອີກດ້ວຍ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າຫຼັກຖານທີ່ໄດ້ມາຈາກການກວດສອບນັ້ນ ແມ່ນພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

ຄຳເຫັນ

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ ບົດລາຍງານການເງິນໄດ້ສະແດງຖານະການເງິນອັນຖືກຕ້ອງຂອງທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013, ລວມທັງຜົນການດຳເນີນງານທາງການເງິນ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສຳລັບທ້າຍປີ ໂດຍສອດຄອງກັບກົດໝາຍບັນຊີວິສາຫະກິດ ແລະ ກົດລະບຽບບັນຊີທີ່ທາງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໄດ້ວາງອອກ.

Ernst & Young Lao Ltd

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
31 ມີນາ 2014

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ
ສຳລັບທ້າຍປີ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

ລຳດັບ	*ລາຍການ*	*ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ*	*2013 ກີບ*	*2012 (ຈັດປະເພດຄືນ) ກີບ*
A.	ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍຈາກການດຳເນີນງານ			
1.	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ	3	**42,932,044,324**	**28,725,618,582**
1.1	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນລະຫວ່າງທະນາຄານ		862,476,571	2,022,800,132
1.2	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນຈາກລູກຄ້າ		42,014,379,809	26,633,366,394
1.3	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນອື່ນໆ		55,187,944	69,452,056
2.	ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ	3	**(16,836,591,277)**	**(17,514,540,685)**
2.1	ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ລະຫວ່າງທະນາຄານ		(1,226,597,496)	(56,752,705)
2.2	ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ຈາກລູກຄ້າ		(15,609,993,781)	(17,457,787,980)
	ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຄ້າຍຄືກັນ	3	**26,095,453,047**	**11,211,077,897**
3	ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	4	**16,329,319,499**	**11,203,511,526**
4	ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	4	**(6,332,357,268)**	**(5,082,400,746)**
5	ກຳໄລຈາກການລົງທຶນໃນຮຸ້ນ		**320,200,000**	**-**
6	ກຳໄລສຸດທິ ຈາກຫຼັກຊັບການຄ້າ		-	**110,600,000**
7	ກຳໄລຈາກການລົງທຶນຫຼັກຊັບ		**434,000,000**	**441,000,000**
8	ກຳໄລສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄຳ	5	**3,283,843,167**	**2,029,572,193**
II.	ລາຍຮັບສຸດທິ ຈາກການດຳເນີນງານ		**40,130,458,445**	**19,913,360,870**
B.	ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ			
9	ລາຍຮັບຈາກການດຳເນີນງານອື່ນໆ	6	**11,146,887,860**	**9,480,453,578**
10	ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		**(31,841,739,244)**	**(13,860,929,978)**
10.1	ລາຍຈ່າຍເງິນເດືອນ ແລະ ອື່ນໆໃຫ້ພະນັກງານ	7	(18,823,469,963)	(7,769,649,364)
10.2	ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ	8	(13,018,269,281)	(6,091,280,614)
11	ຄ່າຫລຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມ		**(7,284,085,170)**	**(6,490,757,506)**
12	ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ຈາກການດຳເນີນງານ	9	**(4,366,116,875)**	**(7,614,777,395)**
13	ຄັງແຮສະເພາະສຸດທິ (ເກີດຂຶ້ນ)/ເກັບຄືນ ສຳລັບໜີ້ສູນ		**(6,074,620,885)**	**8,663,546,471**
13.1	ລາຍຈ່າຍຄັງແຮສະເພາະສຳລັບໜີ້ເສຍ	14.2	(7,222,783,585)	(20,468,426,472)
13.2	ເກັບຄືນຄັງແຮສະເພາະສຳລັບໜີ້ເສຍ	14.2	1,148,162,700	29,131,972,943
III.	ລາຍຮັບທັງໝົດກ່ອນອາກອນ		**1,710,784,131**	**10,090,896,040**
14	ອາກອນລາຍຮັບພາຍໃນປີ	20	**(343,966,218)**	**(496,579,942)**
IV.	ລາຍຮັບຫຼັງອາກອນ		**1,366,817,913**	**9,594,316,098**

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ (ຕໍ່)
ສຳລັບທ້າຍປີ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

ກະກຽມໂດຍ:

ທ່ານ ຄຳສິງ ສອນສິນປະວົງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍບັນຊີ ແລະ ການເງິນ

ທ່ານ ທອງຈະເລີນ ເຄນມີງມີງຄົນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
31 ມີນາ 2014

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

ລຳດັບ	ຊັບສິນ	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ	31 ທັນວາ 2013 ກີບ	31 ທັນວາ 2012 (ປັບປຸງໃໝ່) ກີບ
I	ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ຢູ່ ທະນາຄານກາງ "ທຫລ"		**323,695,727,250**	**220,288,711,772**
1	ເງິນສົດໃນກຳມື	10	51,514,281,579	43,638,520,214
2	ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ	11	272,181,445,671	176,650,191,558
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ	**12**	**219,811,730,730**	**52,157,673,633**
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	12.1	167,232,505,935	15,608,670,881
2	ເງິນຝາກມີກຳນົດ	12.2	8,000,000,000	18,000,000,000
3	ເງິນຝາກປະຢັດ	12.3	44,579,224,795	18,549,002,752
III	ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ	**13**	**4,300,000,000**	**6,300,000,000**
1	ຫຼັກຊັບປະເພດຖືໄວ້ເພື່ອຂາຍ		4,300,000,000	4,300,000,000
2	ຫຼັກຊັບປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ		-	2,000,000,000
IV	ເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ (ຫັກຄັງແຮສະເພາະ)	**14**	**349,082,542,401**	**257,233,538,685**
V	ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດເຄືອ	**15**	-	**1,608,302,000**
VI	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່	**16**	**136,418,865,694**	**116,873,419,330**
1	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ພວມກໍ່ສ້າງ	16.1	10,330,169,937	6,266,558,776
2	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ	16.2	85,194,145,082	76,935,487,189
3	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ	16.3	40,894,550,675	33,671,373,365
VII	ຊັບສິນອື່ນໆ		**15,833,283,928**	**23,209,787,742**
1	ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ		1,798,753,258	2,873,885,028
2	ຊັບສິນອື່ນໆ	17	14,034,530,670	20,335,902,714
	ລວມຊັບສິນ		**1,049,142,150,003**	**677,671,433,162**

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

ລໍາດັບ	ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ	ເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ	31 ທັນວາ 2013 ກີບ	31 ທັນວາ 2012 ກີບ
I	**ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ**		**708,092,538**	**2,384,912,998**
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ		708,092,538	2,384,912,998
II	**ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ**	**18**	**677,996,779,526**	**466,071,041,399**
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ແລະ ເງິນຝາກປະຢັດ		450,012,906,387	314,109,290,148
2	ເງິນຝາກມີກໍານົດ		227,982,673,139	151,953,751,251
3	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		1,200,000	8,000,000
V	**ໜີ້ສິນອື່ນໆ**		**11,147,554,305**	**11,740,638,091**
1	ດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ		5,342,624,230	3,907,381,737
2	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆ		5,804,930,075	7,833,256,354
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ		**689,852,426,369**	**480,196,592,488**
VI	ທຶນ ແລະ ຄັງສໍາຮອງ	21		
1	ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ		404,666,100,000	244,666,100,000
2	ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ		391,685,038	391,685,038
3	ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ		550,517,242	550,517,242
4	ຄັງສໍາຮອງໃນການຕີມູນຄ່າຄືນ	14.3	23,671,958,000	23,671,958,000
5	ຄັງແຮທົ່ວໄປສໍາລັບກິດຈະກໍາສິນເຊື່ອ		1,718,444,730	1,270,379,683
6	ຂາດທຶນສະສົມ		(71,708,981,376)	(73,075,799,289)
	ລວມທຶນ		**359,289,723,634**	**197,474,840,674**
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		**1,049,142,150,003**	**677,671,433,162**

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

ລຳດັບ	ລາຍການນອກໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ	31 ທັນວາ 2013 ກີບ	31 ທັນວາ 2012 ກີບ
I	ຂໍ້ຜູກພັນ			
A	ຂໍ້ຜູກພັນທາງການເງິນ		**883,467,532,249**	**57,955,000**
1	ຂໍ້ຜູກກພັນທາງການເງິນໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ		883,467,532,249	57,955,000
B	ຂໍ້ຜູກພັນໃນການຮັບປະກັນ		**185,057,731,683**	**-**
1	ຂໍ້ຜູກພັນໃນການຮັບປະກັນໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ		185,057,731,683	-
	ລວມຍອດຂໍ້ຜູກພັນ		**1,068,525,263,932**	**57,955,000**
II	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈົດຈຳນອງ			
A	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈຳນອງສຳລັບເງິນກູ້		**671,142,037,851**	**774,831,253,920**
1	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈຳນອງສຳລັບເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ		671,142,037,851	774,831,253,920
	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈົດຈຳນອງ	-	**671,142,037,851**	**774,831,253,920**

ກະກຽມໂດຍ:

ທ່ານ ຄຳສິງ ສອນສິນນະວົງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍບັນຊີ ແລະ ການເງິນ

ອະນຸມັດໂດຍ:

ທ່ານ ທອງຈະເລີນ ເຄນມີງມົງຄົນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
31 ມີນາ 2014

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນ
ສຳລັບທ້າຍປີ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

	ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ ກີບ	ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ ກີບ	ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ກີບ	ຄັງສຳຮອງທີ່ປະເມີນຄືນ ກີບ	ຄັງແຮທົ່ວໄປສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ ກີບ	ຂາດທຶນສະສົມ ກີບ	ລວມ ກີບ
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2011	**84,706,100,000**	**391,685,038**	**550,517,242**	**23,671,958,000**	**1,063,865,639**	**(80,206,256,522)**	**30,177,869,397**
ທຶນຖອກເພີ່ມພາຍໃນປີ	159,960,000,000	-	-	-	-	-	159,960,000,000
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	-	-	9,594,316,098	9,594,316,098
ຄັງສຳຮອງສຳລັບການຕີມູນຄ່າໃໝ່	-	-	-	-	-	-	-
ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງຄັງແຮທົ່ວໄປສຳລັບໜີ້ເສຍພາຍໃນປີ *(ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍທີ 14.3)*	-	-	-	-	197,154,344	-	197,154,344
ອາກອນຈ່າຍນັບແຕ່ປີ 2005 ເຖິງ 2011 ຕາມພະແນກສ່ວຍສາອາກອນ	-	-	-	-	-	(2,463,858,865)	(2,463,858,865)
ສ່ວນຜິດດ່ຽງຂອງການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	-	-	-	-	9,359,700	-	9,359,700
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 01 ມັງກອນ 2012	**244,666,100,000**	**391,685,038**	**550,517,242**	**23,671,958,000**	**1,270,379,683**	**(73,075,799,289)**	**197,474,840,674**
ທຶນຖອກເພີ່ມພາຍໃນປີ (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍທີ 20)	160,000,000,000	-	-	-	-	-	160,000,000,000
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	-	-	1,366,817,913	1,366,817,913
ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງຄັງແຮທົ່ວໄປສຳລັບໜີ້ເສຍ *(ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 21)*	-	-	-	-	496,451,866	-	496,451,866
ສ່ວນຜິດດ່ຽງຂອງການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	-	-	-	-	(48,386,819)	-	(48,386,819)
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013	**404,666,100,000**	**391,685,038**	**550,517,242**	**23,671,958,000**	**1,718,444,730**	**(71,708,981,376)**	**359,289,723,634**

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນ (ຕໍ່)
ສຳລັບທ້າຍປີ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

ກະກຽມໂດຍ:

ທ່ານ ຄຳສິງ ສອນສີມມະວົງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍບັນຊີ ແລະ ການເງິນ

ອະນຸມັດໂດຍ:

ທ່ານ ທອງຈະເລີນ ເຄນມີງມົງຄົນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
31 ມີນາ 2014

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ
ສຳລັບທ້າຍປີ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ	*2013 ກີບ*	*2012 (ປັບປຸງຄືນໃໝ່) ກີບ*
ກຳໄລສຸດທິກ່ອນຫັກອາກອນ		**1,710,784,131**	**10,090,896,040**
ດັດແກ້ສຳລັບ:			
ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມ		7,284,085,170	6,490,757,506
ລາຍຈ່າຍເງິນແຮສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ	13	6,571,072,751	(8,466,392,127)
ກະແສເງິນສົດຈາກກຳໄລຈາກການດຳເນີນງານ ກ່ອນການປ່ຽນແປງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນໃນການດຳເນີນງານ		**15,565,942,052**	**8,115,261,419**
(ເພີ່ມຂຶ້ນ)/ຫຼຸດລົງຂອງຊັບສິນຈາກການດຳເນີນງານ			
ຍອດເຫຼືອທີ່ມີກັບທະນາຄານອື່ນ		(63,348,859,283)	(29,741,941,201)
ສິນເຊື່ອໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ		(97,948,097,008)	(42,661,545,862)
ຊັບສິນດ້ານການເງິນອື່ນໆ		-	(2,000,000,000)
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ		1,075,131,770	(530,234,327)
ຊັບສິນອື່ນໆ		5,554,474,044	8,885,069,147
ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫຼຸດລົງ) ຂອງໜີ້ສິນຈາກການດຳເນີນງານ			
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານອື່ນ		(1,676,820,460)	602,914,808
ເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ		211,925,738,127	(15,914,979,991)
ອາກອນທີ່ຈ່າຍພາຍໃນປີ	19	(1,135,726,459)	(583,099,942)
ໜີ້ສິນອື່ນໆ		198,676,455	(10,426,814,786)
ກະແສເງິນສົດສຸດຈາກກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ		**70,210,459,238**	**(84,255,370,735)**
ກິດຈະກຳດ້ານການລົງທຶນ			
ການຊື້ຊັບສິນບັດຄົງທີ່		(26,977,484,267)	(10,461,576,594)
ລາຍຮັບຈາກການສະສາງຊັບສິນ		147,952,733	-
ລາຍຮັບຈາກພັນທະບັດທີ່ຄົບກຳນົດແລ້ວ		2,000,000,000	
ລາຍຮັບຈາກການຂາຍການລົງທຶນໃນວິສາຫະກິດ		1,921,200,000	-
ດອກເບ້ຍ ແລະ ເງິນປັນຜົນທີ່ໄດ້ຮັບ		434,000,000	441,000,000
ກະແສເງິນສົດສຸດທີ່ໃຊ້ເຂົ້າໃນກິດຈະກຳການລົງທຶນ		**(22,474,331,534)**	**(10,020,576,594)**
ກິດຈະກຳດ້ານການເງິນ			
ການເບີກຖອນຈາກເງິນກູ້ຢືມ		160,050,000,000	-
ຈ່າຍຄືນເງິນກູ້ຢືມ		(160,050,000,000)	-
ເພີ່ມທຶນພາຍໃນປີ	20	160,000,000,000	159,960,000,000
ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳດ້ານການເງິນ		**160,000,000,000**	**159,960,000,000**

ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ (ຕໍ່)
ສຳລັບທ້າຍປີ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

	ເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ	*2013 ກີບ*	*2012 (ປັບປຸງຄືນໃໝ່) ກີບ*
ເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິ ໃນເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ		207,736,127,704	65,684,052,671
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນຕົ້ນປີ		175,859,161,709	110,153,969,159
ຜົນກະທົບຈາກສ່ວນຜິດດ່ຽງຂອງການແລກປ່ຽນເງິນຕາ		(23,914,412)	21,139,879
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນທ້າຍປີ	**22**	**383,571,375,001**	**175,859,161,709**

ກະກຽມໂດຍ:

ທ່ານ ຄຳສິງ ສອນສິນນະວົງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍບັນຊີ ແລະ ການເງິນ

ອະນຸມັດໂດຍ:

ທ່ານ ທອງຈະເລີນ ເດນມີງມີງຄົນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
31 ມີນາ 2014